



联合国 大会



PROVISIONAL

A/40/PV.70
12 November 1985

CHINESE

大会

第四十届会议

第七十次会议临时逐字记录

1985年11月11日星期一，上午10点30分

在纽约总部举行

主席：德皮内斯先生 (西班牙)

嗣后：穆舒塔斯先生 (副主席) (塞浦路斯)

—国际和平年 [27]

(a) 秘书长的报告

(b) 决议草案

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

85-64417/A

上午10时55分开会

议程项目27(续)

国际和平年：秘书长的报告(A/40/524, A/40/669和Add. 1)：决议草案(A/40/L.13/Rev.1, A/40/L.14)

主席：在请第一位发言者之前，我建议有关这一议程项目辩论的发言报名今天中午截止。如果没有人反对，我就认为大家都接受这项建议。

就这样决定。

主席：我现在请哥斯达黎加代表介绍A/40/L.13/Rev.1号决议草案。

卡斯特罗·德巴里斯女士(哥斯达黎加)：大会在庆祝四十周年的会议上在10月24日通过了《国际和平年的宣言》，作为庄严的庆祝活动的一部分，现在大会又在审议题为“国际和平年”的议程项目27。

国际和平年无疑标志着实现我们大家所期待的目标的努力，而且为我们提供了一次独特的机会重申我们支持并且致力于《联合国宪章》的宗旨和原则。和平是一个普遍的理想，无论我们如何强调也不过份。维持和促进和平使联合国的主要目标。

联合国教育、科学和文化组织在其宪章序言中正确地指出，战争起源于人的思想，因此也应该在人的思想里播下和平的种子。和平的倡导者圣雄甘地也说过，和平与战争产生于人的心里，因此为了实现和平，必须在人的心里培养兄弟情感。如果我们有心加以注意，那么这些思想就同从小向我们灌输的那些思想有非常紧密的联系，即我们必须彼此相爱，象爱我们自己一样爱我们的邻居。

我们大家都知道，联合国以及联合国系统的许多组织是在第二次世界大战的惨痛经历之后产生的，其中一个原因就是这些组织象征着人类渴望为所有人实现和平、安全、繁荣与尊严。世界人民支持这些组织，并且在他们的心里充满了希望，希

望联合国能够防止争端促进国际合作。无疑在许多时间许多地点里出现了这种情况，而且还继续在出现这种情况，制度化的合作已经巩固了国际社会为实现人类的希望而建立的各个机构和制度。

在承认这些积极现象的同时，我们也必须承认，许多国家的人民感到非常失望，因为国际辩论年复一年的进行，而不能积极地解决大会以及其它机构的议程上持续存在的问题，围绕着这些项目，反复出现这种情况，形成了一个恶性的循环。

如果在国际和平年的过程中我们有机会考虑这些或那些紧迫的问题，寻求各种方法取得真正的进展，使联合国的历史出现一个转折点，那么我们就能够满足我们这些希望。我们迫切地希望，国际和平年将是一些努力的一个开端，而且这种工作将在十分有意义的庆祝活动之后得以继续。

摆在我们面前的是载于第 A/40/669 和 Add. 1 号文件中的根据 1984 年 11 月 8 日第 39/10 号决议所起草的秘书长的报告。我们也感谢秘书长根据同一项决议所起草的、载于第 A/40/524 号文件中的关于促进国际和平年目标的区域讨论会贡献的报告。举行的几次讨论会如下：1985 年 1 月 8 日至 14 日在亚的斯亚贝巴举行的非洲区域讨论会、1985 年 2 月 25 日至 3 月 5 日在纽约联合国总部举行的拉丁美洲和加勒比区域讨论会、1985 年 5 月 6 日至 10 日在维也纳举行的欧洲区域讨论会、以及 1985 年 5 月 20 日至 24 日在曼谷举行的亚太及西亚区域讨论会。这些讨论会的目标是：

- “(a) 从全球和区域的角度确定和平的条件以及实现和平的基本方法；
- “(b) 总结联合国机构、项目和专门机构在促进和平方面的经验；
- “(c) 促进政府专家、学者、非政府间组织的代表以及联合国系统的代表之间的对话；以及
- “(d) 以出版物、纲要和方案的形式准备国际和平年的投入……”（A/40/524 第 2 段）

这些讨论会的贡献显然对执行国际和平年的方案和活动，并且在今后执行这些方案和活动具有很大的现实意义。

秘书长的报告（A/40/669）概括了会员国有关自己的国别方案的答复，以及政府间和非政府间组织有关自己在国别、区域以及国际水平上进行自己的各方面活动和方案的答复。关于国别活动，哥斯达黎加极为重视各行各业人民的参加，从社会的基本单位家庭开始。在地方社区、在各个水平的学校、在大学、在独立的机构以及在非政府间组织，我们的人民将参加我们的方案。至于国际青年年，我要提一下，哥斯达黎加的青年组织也大规模地参加，准备我们在国际和平年的活动，这些活动将持续整个1986年。

我们很高兴地获悉，10月24日，为庆祝国际青年年和纪念联合国四十周年、国际和平年，在联合国广场举行了一次儿童游行，被称为“争取和平儿童游行”。我们赞成秘书长的积极态度。他在百忙之中抽出时间，接见了“争取和平儿童游行”的一个代表团。

新闻机构应该宣传这一事件，这样各会员国和非政府组织也能加以宣传，促进各自国内的和平。显然，这反过来又能够鼓励世界上其它地方的儿童。

现在，我想向大会介绍第A/40/L.13/Rev.1号决议草案，题为“国际和平年纲领”，其中载有大会在第三十九届会议上通过的决议中的许多内容。例如，在序言部分中列述的新内容有：

“意识到在核时代，在地球上建立永久和平是维护和平和人类生存的基本条件，

“欢迎向国际和平年纲领自愿基金提供自愿捐款”。

执行部分第一段和第二段重申了去年通过的第39/10号决议中的几点。

执行部分第三段说：

“决定在1986年第一季度举行第二次认捐大会，这样，那些还没有宣

布捐款数额的成员国就有机会这样做了。”

执行部分第四段“请求秘书长协助纪念和平年……”。在这一问题上，为了协商一致地支持这一决议草案，我请求那些我没有时间和他们进行磋商的发起国表示出宽容，同意一个小小的修改：在“请求秘书长”的词句后面，加上“在自愿基金的基础上”，然后是“协助纪念和平年，确保尽可能广泛地散发和平年及其宗旨的消息；”。

我国代表团有幸代表和我们一起发起这一决议草案的国家，提出这一决议草案。我们对他们的合作深表感谢。这些代表团是：安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、巴哈马、孟加拉国、玻利维亚、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、赤道几内亚、德意志民主共和国、危地马拉、洪都拉斯、牙买加、黎巴嫩、蒙古、尼泊尔、新西兰、尼加拉瓜、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内比、菲律宾、波兰、罗马尼亚、萨摩亚、塞内加尔、新加坡、斯里兰卡、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、乌拉圭、委内瑞拉。

最后，我敦促大会以协商一致通过这一决议草案，因为它一定能够推动实现《国际和平年宣言》的宗旨。

麦克道威尔先生（新西兰）：联合国赞成和平，它是在战争的废墟中诞生的，它的理想起源于一代寻求结束战争的人，它的《宪章》是实现和平的药方。因此，在四十年以后的今天，大会应该促进在1986年纪念国际和平年，这是十分恰当的。

对于这种国际纪念活动的价值，人们很容易不以为然。当然，宣布和平年并不能保证我们就会有一个和平年，因为和平是要靠努力才能取得的。和平不会自己来到，光是时刻保持警惕也是不够的。我们现在需要的是有意识地培养这样一种气氛，即能够建立信任，能够让制造和平者展开工作，使得人们能够靠和解和仲裁、而不是靠诉诸武力来寻求解决冲突。

一个最基本的方面就是迫切需要削减、并最终销毁武力工具：首先是核武器，然后是具有高度破坏力的所谓常规武器。这不是理想中的运动，而是事关生存的问题。印度总理拉·甘地在令人难忘的发言中说，核按钮马上就要自己按下来了。

新西兰支持宣布国际和平年。我们之所以这样做，一部分原因是因为我们认为，在纪念联合国四十周年的时候，这将是一个使我们重新为《宪章》的真挚和理想承担义务的机会。用秘书长的话来说，我们认为这是一个加强公众的意识、支持联合国活动的机会。而且，我们还认为这是一个通过切实的行动纲领来促进和加速寻求和平与世界秩序进程的机会。

从这个意义上来说，我们认为，三个月前签署的《南太平洋无核区条约》是对裁军、对和平进程的一大贡献。南太平洋毗邻南极和拉丁美洲地区，因此，宣布该地区为无核区等于向所有的核大国传达了一个明确的信息。我们完全同意秘书长的话，即目前用于军备聚集和军事化方面的巨大的人类天才和物资支援应该更加积极地用于发展确保稳定与持久和平手段的方面。国际青年年和妇女十年都是以促进和平为其基本内容，这两项活动使得人们集中注意了发展这些手段。这些国际活动产生的动力是和平年的力量源泉。

1985年，在联合国国际和平年自愿基金筹资大会上，新西兰宣布向该自愿基金捐款，以便在国际和平年亚太区域座谈会上，帮助该地区的国家。这些准备性的座谈会为联合国纪念和平年奠定了坚实的基础。

我刚才已经说过，我们对切实的行动纲领很感兴趣。为了促进和协调和平年，新西兰已经成立了两个委员会，一个是国际和平年奥地利委员会，另一个是国际和平年官员委员会。前者是有非政府组织的代表组成，旨在促进和协调自愿机构中的和平年活动。它已经建立了四个区域办事处，准备向公众散发有关和平年和与和平有关的内容的教育材料，组织辩论，促进各项活动，增加人们对加强和平的方式的认识。

官员委员会由各有关政府部门的代表组成。委员会已经进行或计划进行的活动如下：

今年三月举行了和平教育会议。1986年计划召开两次或三次地区性的和平教育会议。

目前正在审查学校讲授的历史课程大纲，以便在大纲中增加一门和平课程。

在全国举办了设计良种国际年纪念邮票竞赛之后，新西兰邮局将于1986年发行这两种邮票。

妇女事务部向与和平有关的妇女活动提供了赠款。

新西兰人权委员会与教育部一起准备了大量的关于解决冲突和有关问题的教育资料，以便于1986年散发。

最后，一个主管教育奖学金的组织——温斯顿邱吉尔纪念信托会为和平年提供了一份奖品。目前正在全国范围大肆宣传这份奖学金，并将于1986年予以颁发。奖学金的目的是为和平与解决冲突教育领域中的专家研究提供资金。

对新西兰人来说，和平并没有变成一种抽象的东西。和平的意义并没有丧失，或变成一种意识形态冲突中的语义学武器。它是一种目标，由于出现了核武器，实现这一目标对人类来说已成了一种绝对的需要。为此原因，我们将积极参加纪念国际和平年的活动。我们很高兴是哥斯达黎加大使刚才如此能干地向大会介绍的决议草案的共同提案国。

主席：我现在请蒙古代表发言，他想介绍载于A/40/L.14文件中的决议草案

尼亚姆道先生（蒙古）：今天当国际紧急局势进一步恶化，世界各国人民越来越遭到核战争危险的时候大会专门地宣布1986年为国际和平年，并呼吁所有人民与联合国一起作出坚定的努力，以提高国际社会和世界公众舆论对维护和平和人类未来的重大需要的认识。

我们对纪念国际和平年问题的态度已反映在秘书长报告（A/40/669文件）中的国际和平年的主要目标完全吻合。蒙古相信，和平年的目标是切合实际的，如果这些目标得以实现的话，他们将为使世界注意力集中在这一极其重要的问题上作出相应的贡献。

作为世界和平的一个强有力的支持者和信徒，蒙古从一开始就真心诚意地对纪念国际和平年的主张表示欢迎。蒙古高度重视这一高尚的努力，并将积极参与纪念国际和平年的活动。我们是在这一问题上已经通过的或即将通过的决议的共同提案国。这就再一次表明我们是致力于和平的。

蒙古人民共和国政府已经发表了对纪念和平年的看法。这些看法载于A/40/598文件中。此外，蒙古向纪念和平年特别基金捐了款。蒙古全国委员会已经建立，该委员会的任务是协调国家和国际水平上的各种活动。这些活动的目的是为了在我们力所能及的范围内为使公众高度重视防止核浩劫的威胁、实现裁军、促进永久的和平从而真正地确保所有人民享有和平权利的重大需要作出我们应有的贡献。

关于国际和平年方案草案，我们认为，该方案是全面的、和十分详细的。蒙古人民共和国提出了自己的意见，我们感到满意的是，这些意见在方案的最后文本中已得到普遍的反映。这些意见是关于促进遏制军备竞赛和实现裁军的努力所需要的具体措施，关于和世界裁军运动以及传统的联合国促进裁军目标周应当有紧密关系的措施，关于遵守《联合国宪章》的原则，包括在国际关系中不使用武力的原则的重要性等等。

和平是不可分割的。确保和平已经成为所有国家和人民中心的问题。秘书长的报告正确地指出：

“对未来建立和平……不仅需要对战危险的关切，而且需要所有国家的沉默和政治意志以及全世界各国人民的决心和艰苦的努力。”（A/40/669第10页）

因此，不足为其的是大约300个代表着所有年龄、职业和社会各阶层人民的非政府组织正计划参加和平周年纪念活动，并从而促进其目标。这再次表明，和平已成为所有人民的事业。

各位成员记得，大会于去年通过了《所有人民享有和平权利的宣言》。国际社会因此第一次明确地、庄严地宣布，我们星球上的所有人民享有神圣的和平权利，维护这一权利和促进这一权利的实行是每一个国家的基本义务。

《宣言》反映出世界各国人民对国际形势的恶化以及核战争威胁的增加的严重关注。

《宣言》表明，和平不仅仅是没有战争或敌意，为保证和平需要不断地采取积极的行动。在当前主要的国际形势中，世界的爱好和平力量应当加倍他们自己的努力以保卫和平。《宣言》不仅仅庄严地宣布了各国人民的和平权利，它还通过引导各国的政策去消除战争的威胁、特别是核战争的威胁；放弃在国际关系中使用武力，并根据《宪章》完全通过和平手段解决冲突而表明了保证和平的办法。

还应当注意到，大会通过宣布各国人民的和平权利，实际上承认，在解决与维护国际和平与安全以及防止战争的问题方面，世界各国人民的作用和意见有着重大的政治意义。

过去的四十年充分地表明，在本届会议的纪念仪式上就在这个崇高讲坛上发言的贵宾们也正确地强调的那样，只要联合国的决定、决议和宣言能够得到尊重并得到真正的执行，联合国就能非常有效地服务于其目标。通过它们的执行，才能够实现庄严宣布的目标和方向。

另一方面，正如联合国的作法所显示的那样，只要宣言的条款被忘记或忽视，这些目标和方向就仍然是空纸一文。为此，大会已经采取并仍在奉行一种既定的作法，通过各国政府和有关国际组织间的通讯联系、秘书长的报告以及随后的审查和讨论，促进和监督宣言的执行。

正如有所多代表团的磋商所显示的那样，一种广泛的信念是，在关于《各国人民和平权利的宣言》方面，大会应当采取类似的行动，要求会员国和国际组织在报告秘书长关于他们为执行《国际和平年计划》而采取的措施的时候，还要通知已经或将采取的措施，以执行上述《宣言》的条款。然而，执行《宣言》也不只是一个特殊事件或一个特殊年的问题。这是载于A/40/L.14号文件的决议草案的精髓，这一文件已于1985年11月6日以正式语文散发，这也是我荣幸地代表下列国家所提出的。这些国家是，安哥拉、保加利亚、古巴、德意志民主共和国、老挝民主主义共和国、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、尼加拉瓦、越南和蒙古。由于决议草案是程序性的，不带来财政问题，共同提案国相信，这一草案将不经表决予以通过。

阿夫拉姆斯女士（委内瑞拉）：在我们审议“国际和平年”的项目时，我国代表团特别高兴现在发言。我国悠久的民族传统使我们有一种信念：促进、获得以及维护和平是人类、从而也是各国人民的充分和和谐发展的必须。为此，我们从大会第三十六届起就支持哥斯达黎加的建议，当时这一项目被列入“和平年、和平日以及和平日的宣言”。今年，我们将共同发起A/40/L.13号决议草案。从那时起，大会在过去的四届常会上未经表决通过了四个相关的决议。

委内瑞拉代表团愿在这个讲坛上就兄弟的哥斯达黎加代表团的和平建议向他表示祝贺。可以说，哥斯达黎加的历史是为和平而建设性努力的历史，和平是当今社会的一个基本目标之一。这一决议草案是这一国际关系的道义方式历史的一部分。

我们相信，作为纪念联合国成立四十周年的一部分，关于《国际和平年的宣言》是非常及时的。归根结底，正如《宪章》的第一条所说的那样，联合国的基本目标就是维护和平与安全。

还应当强调，和平与发展、和平与裁军以及准备在和平中生活，这都是在非洲、欧洲、亚洲、拉丁美洲和加勒比地区举行的区域性讨论会上得到仔细审议的问题。

在今年2月25日至3月5日召开的最后一次讨论会上，委内瑞拉有幸作为咨询小组成员之一参加，负责制订报告草案和宣言的工作。这些讨论会的目的在于为国际和平年制定目标。在这些会议上以协商一致的方式通过了提出的各类文件这一事实表明了全世界实现和维持和平的愿望。同时，它也可被看作为在国际、区域、区域间和国家范围内进行建设性对话和采取积极措施的基础。

承认联合国及其会员国为筹备庆祝1986年国际和平年的努力是最公平不过的了。但是，我国代表团认为，计划和进行这些活动应该超越这一值得纪念的年代；国家所作的计划应该是具有联贯性和一致性的。通过教育文化机构、通过新闻媒介和社区组织所采取的行动对于使世界上各领导人和人民越来越了解情况和使他们改变态度是必不可少的。

区域讨论会已经讲明了国际和平年委员会所建立的目标，以鼓励联合国、会员国、政府和非政府组织、教育、文化和学术机构以及新闻媒介；加强促进和维持和平主要国际系统的联合国；集中努力于当今世界实现和平的基本要求和鼓励对这些要求的分析，特别是对同和平、经济发展和社会进步关系有关的问题进行分析。各讨论会还清楚地处理了裁军和防止核战争爆发的紧迫需要、消除种族歧视和种族隔离、行使人权和作为和平基本内容的自由等问题，以及在粮食、住房、保健、教育、就业和环境等领域内满足人类需要的基本问题。

为在和平中生活作准备应该视为教育、科学、文化、宗教和新闻媒介能够起到主要作用的过程，这一过程要求整个社会各个部分能够了解情况而又积极地参加。

我还要强调国际合作的作用是在由各国政府、议会和非政府组织参加的维持和平领域中建立对话和相互谅解与信任的有效方式。国际合作是对在世界范围内实现和平采取协调一致行动进行发展的最有力的支持之一。

最后，我愿重申我国致力于在促进、建立和巩固世界和平方面予以合作。

诺瓦尔塔先生（波兰）：波兰的外交政策一贯是深深地扎根于我们人民共同生

活在和平与安全的愿望之中的。因为过去的教训以及今天持续的威胁已经告诉我们和平的价值和有必要采取行动来维护和促进和平。

在很大程度上，世界和平是取决于内部和平和社会政治稳定的，这对于每一个国家的繁荣发展都是基本的条件。最近在波兰举行的议会选举已经确认：“内部和平意味着外部和平”。民族和解公正事业和改革，以及波兰未来发展计划已经得到坚决的确认和赞同。

波兰人民通过踊跃参加民意测验表明了他们是赞成进一步使国内稳定计划和加强世界和平计划的。选举同样也表明对和平未来世界的关注和表明对波兰人民共和国赞成维护欧洲与世界和平与安全相互间有力合作的坚定支持。

波兰赞成宣布1986年为国际和平年的倡议，并自从将这一项目列入大会议程以来，波兰同其他各国共同提出了一些关于为国际和平年作筹备工作的载于第A/40/L.13号文件中的决议。我们认为，同联合国四十周年有联系的国际和平年并不是一个孤立的事件，这不仅仅是一个庆祝活动。纪念国际和平年为我们提供了一个估价和总结我们在促进维持和平领域内经验的良好机会。国际和平年同时应该成为制订具体长期议程的基础，以为建立一个更为美好和安全的世界而作出有效和持久的努力。

我国代表团还热烈地支持有蒙古和其他一些成员提出的题为“人民和平权利”（A/40/L.14）的建议。我们认为，国际和平年为具体地执行人民和平权利提供了独特的机会，人民的这种权利是每一个人不可剥夺和基本的权利。

联合国在寻求建立更美好和安全世界努力中已经得到的倡议里包括通过《为和平生活筹备社会宣言》。（第33/173号决议）我们欢迎秘书长所建立的杰出专家小组，该小组将研究筹备和平生活进程。波兰科学院将于1988年1月在华沙主持第一次专家会议。我们期待着他们对秘书长的最后报告。我们希望，通过他们在国际和平年的工作，我们能够得到积极和现实的鼓舞，以进一步采取能够导致更为

和平的全球局势的步骤。

正在计划中开始国际和平年的事件里包括将于1986年1月16日至19日在华沙举行的世界和平未来世界大会。在波兰科学家和艺术家倡议下组织的这次大会将为进行对话和交换意见提供良好的机会，在这次会议上，可以就向维护和平、作为人类共同继承财产的文化价值和科学家在和平发展世界当中的责任等问题交换意见。

不仅如此，波兰计划于1986年2月召开一次国际儿童会议，同时，我们两年一度的宣传画在1986年将宣传国际和平年的主题。这三个活动已经包括在国际和平年的日程之中。在做出最后安排之后，还会包括其他的活动。

就为庆祝国际和平年而在全开展的活动的而言，波兰已经建立了一个全国委员会，以便在1986年计划和协调各种活动。国际和平年的真正的规划目前正在进入完成阶段。

其他国家政府、政府间和非政府组织已经对国际和平年表示了兴趣，我国政府对此表示欢迎。我们准备在有可能提出的进一步的倡议中进行合作，我们特别欢迎各个非政府组织已经发挥了积极作用。

秘书长在他载于文件A/40/669号的报告中认为，国际和平年必须产生具体和务实的行动，我们完全支持这种看法。我们赞扬秘书长的在这方面提出的报告和采取的行动。可以在各个领域采取这种行动，但在所有这些领域中，最重要的是裁军与军备控制措施的必要性。时机已经成熟，应当在捍卫今天和未来的人类方面取得真正的进展。让我们利用将要到来的国际和平年，以创造性和献身精神重新作出这种努力。

卡班达先生（卢旺达）：在就题为“国际和平年”的议程项目发言时，我首先要向一些代表表示敬意，正是他们倡议将这一项目包括在大会的议程之中。

各国、联合国、非政府组织以及群众组织都为庆祝1986年而制订了各种活动的计划。根据这些计划，我想我们可以赞同秘书长在他的报告中所说的话，即“……1986年……必须成为对和平的性质以及和平的条件进行认真反省的一年。”（A/40/669，第40段）。

和平是任何时代、所有社会的所有人的最基本的理想。这一理想对我们来说也同样是宝贵的。我们应当用充分的时间来想想和平的要求及影响，首先要认识到有必要在和平的生活蒸蒸日上时维护和平，在和平受到破坏时恢复和平。

和平是很难下定义的。同样，和平也是很难维护的。给和平下定义并不是我发言的目的。因此，我不想详细讨论这一点，我们可以对其下反向的定义，认为和平是“没有战争”。同样，我们也可以说，和平是一种状态，在这种状态中，个人和集体社会的所有因素和条件都得到了满足，使他们具有无限的能力来组织自己的生活与活动。然而，不论我们采取怎样的定义，只有在已经失去平时，我们才能理解和真正地欣赏和平。

因此，在中东，特别是在被占领的领土上，在黎巴嫩、柬埔寨、阿富汗和中美洲，和平是存在于对遥远的过去的回忆之中。不论是要求采取温和态度的呼吁，还是为进行协调而作出的无数尝试都没有终止使两个兄弟邻国、伊朗和伊拉克分隔开来的战争。

对于南非的和平又能说什么，在那里，局势已接近于内战，因为，种族隔离政权正在压迫一个只是声称希望能够享受到自己最合法权利的人民。

南非当局不顾各国的意愿和国际社会的看法，继续用军队占领纳米比亚，南非政府拒绝安全理事会关于种族隔离和纳米比亚问题的无数决议，所有这些都构成了破坏和平的赤裸裸的蔑视行为。

在印度洋正在继续建立军事堡垒，不顾沿岸国家和不结盟运动的意愿。为解决印度洋和平与安全问题而召开一次国际会议的机会依然微乎其微。

所有这些局势都产生于未能尊重《联合国宪章》，尊重各国主权和人民的自决权。

1986年是否能使我们朝前迈出一步，使这些地区能够享受到以前曾享受过的安全呢？这值得我们深思，国际社会应当集中在这些问题上，特别是那些掌握着解决整个问题的关键的人应当集中注意这一问题。

国际和平年将使我们有机会审议增加和平可能性、从而满足对自己未来表示焦虑的人类的合法理想的方式与途径。

毫无疑问，幸运的是，作为时代的一个信号，一个星期之后，20世纪最大的军事强国的领导人将举行首脑会议。我国政府希望，里根总统和苏联共产党总书记戈尔巴乔夫先生之间在日内瓦举行的会议将能够作为积极的会议载入史册。在某种程度上，这次会议可以看作是国际和平年的前奏曲。

我们希望，这次首脑会议所取得的结果——人们正在焦急地等待这些结果——将能使国际社会有机会准备庆祝军备竞赛的终止和有效地削减核武器的开始。今后几天想表明我们在威胁到我们世界的危险和日内瓦首脑会议今天对我们抱有的希望方面处于什么样的状况之中。

毫无疑问，鉴于当今世界领导人的责任感，我们更有理由抱有希望，而不感到不安和失望。这次日内瓦最高级会议将给在灾难中挣扎的人类带来希望。

核裁军方面的成功或进展都有助于和平事业，全人类都极其渴望和平。尽管人类的大脑创造了死亡的工具，人类的良知——如果人类下这样的决心的话——能够为和平创造条件。

军备竞赛无疑严重的威胁了和平，但违反人权和人民的权利也是一种严重的威胁。和平的概念与种族主义的概念不幸伴随在一起，正如和平与战争是天然的敌人那样。

因此，不管种族主义具有什么外表，特别是其最有害的和最高级的形式，这就

是种族隔离、殖民主义和任何其他奴役和侮辱人类一部分的制度或政策，都表明缺乏对人权和人民的权利的认识。

在对和平的威胁方面，我们还想指出发展不足的威胁。我想明确的表明我的意见。

这并不是发展水平或生活水平与缺乏设备之间的差距，这本身是对和平的威胁；相反，这主要是拒绝与贫困的人民分享财富，并拒绝社会最底层的人们不断取得进步，并达到符合人类尊严的水平——也就是说，有系统的拒绝与平等的经济伙伴交往。对发展不足问题来说，这就是对和平所构成的威胁。因此，如果要建立能够确保世界的经济安全的条件，这也将促进和平，卢旺达非常珍视为此目的所作的任何努力。

“时代不仅要求我们关心战争的可能性，而且也要求我们表现出智慧、毅力和作出艰巨努力，以防止战争。”

我们在秘书长有关国际和平年的报告中读到了上面的话（A/40/669，第40段）。

如果我们想防止战争，让我们关心一下未来世界的工匠：让我们关心一下儿童。让我们看看那些在为这些未来担忧的年轻人，他们没有找到任何答案。我们要使这些缺乏教育或没有工作的年轻人进行思考，这使我们已经要求秘书长在1986年所作的事。

在卢旺达，和平的问题在共和国的宪法中占有突出的地位；和平是我们国歌的一部分。和平鸽作为和平的象征是我们国家的武器以及全国发展革命运动的旗帜的一部分，这个独特的政治团体包括卢旺达所有的人民。全国发展革命运动的口号是“团结、和平与发展”，因为我们坚信，只有被同样的信念团结起来的人民为着同样的目标服务，才能在和平与和协中发展。

卢旺达极其关心使公众舆论了解和平对发展的重要意义。全国、地区和地方当局将组织讨论会和其他会议，讨论和平的需要。

这表明，卢旺达将重视宣传和平对发展的需要，卢旺达将与国际社会一起努力实现和平。出于这一精神，我们代表团将投票赞成刚才哥斯达黎加和蒙古代表团提出的两项决议草案。

萨夫伦丘克先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：苏联认为，和平问题是当今最紧迫的问题之一，影响到所有国家和人民的切身利益。

在空间与核时代，为当代和未来人类确保和平已经有了新的内容。今天比以往更需要各国和人民共同努力，使人类摆脱核浩劫的威胁。

在最近几年中，国际紧张局势急剧升级。世界已经接近了无法逆转的关头。螺旋上升的军备竞赛正迅速发展。把军备竞赛扩大到外层空间的可能性带来了特别的恐惧，有可能破坏整个战略局势，并把外空变成人类自明危险的新来源。

为了使人类摆脱战争的危险，所有国家和人民都必需共同努力。联合国创建的经验证实了这一结论，联合国的创建与爱好自由的人民在第二次世界大战中战胜法西斯主义和军国主义的胜利不可分割的联系在一起。

值得注意，就在10月24日，在纪念联合国创建40周年的庄严的大会上，大会通过了把1986年宣布为国际和平年的宣言，会议所有国家的人民与联合国一起坚决的保卫全人类的和平与未来。

国际和平年的宣布应当进一步促进动员各国和人民的努力，支持和平与裁军。这将有助于加强全世界爱好和平人民的的活动，以便能够采取果断的步骤，改善国际局势，克服目前的紧张状态。

我们完全可以说，公众舆论今天对核冲突可能会给人类带来的破坏性后果的认识已经使全世界的心里状态发生了重大变化。现在越来越多的人认识到，意识形态分歧不能影响国家间的关系和破坏它们的稳定，支持国际形势正常化的所有国家和力量现在比以往更需要积极的相互联系。各国政府的政策应当考虑群众性的和平运动的基本要求，这很重要。这是宣布国际和平年的深刻意义。

《国际和平年宣言》指出，国际和平年

“为重新考虑和促进和平问题提供了及时的动力……”

“为各国政府、政府间机构、非政府组织和其他组织提供了一次机会，以实际行动表达各国人民要求和平的共同愿望”。(第40/3号决议，附件)

热爱和平的各国和各国人民制止导致核灾难的事态发展，是国际局势走上缓和道路的愿望反映在联大第39届会议上的蒙古建议之中，这项建议导致通过了一份关于各国人民和平权利的决议。实现这一权利是每一个国家的基本责任之一，因为，只有在和平的条件下，才能真正实现其他基本的人权。

国际和平年将是一次广泛地动员各国的努力的机会，根据全人类的思想和愿望，实现人民和平的权利。解决当今的关键问题是世界公众舆论和各国热爱和平力量的基本要求：防止核战争，防止军备竞赛扩展到新的领域，首先是外空领域，保证各核国家承诺不首先使用核武器，冻结、并随后削减和彻底销毁核武库，停止一切核试验，保证各国遵守限制军备竞赛的国际协定，消除世界侵略和武装冲突的根源，以及遵守不使用武力和不干涉它国内政的原则。

秘书长报告(A/40/669)指出，国际和平年的筹备活动已发展成一场广泛的国际努力。将近40个国家在这一问题上提出了自己的意见和建议。22个国家建立国际和平年的全国协调委员会。联合国体系中将近300个组织，包括政府间组织和非政府组织，国际和国家的教育、科学、文化和学术机构，都对国际和平年活动表示兴趣。

今年已为国际和平年召开了4次区域性讨论会，来自联合国95个会员国的专家，以及将近100个国家和国际政府间机构和非政府组织的代表参加了这些讨论会。讨论会的主题是：加强和平，遏制军备竞赛，特别是核军备竞赛，促进裁军谈判，和平解决争端，解决目前的世界经济危机。讨论会为国际和平年的筹备做出了重大贡献；人们普遍认为，今天应赋予和平的概念以真正的意义。

战争给苏联造成的人类和物质损失超过世界上任何一个其他国家。因此，建

立和平的努力和国际和平年得到每一个苏联公民的热烈欢迎。根据大会决议，我们在苏联建立了一个关于国际和平年和国际联合国年委员会。苏联和平战士的口号响彻四方。在战胜法西斯主义和军国主义40周年的日子中，我们在3月份在苏联进行了一次几乎是全国性的名义表决，9300万人参加了多次支持和平的集会、游行和示威。今年的一项重要国际活动是在莫斯科举行的“第12届世界青年和学生节”，来自150个国家的2万人参加了这次活动。来自五大洲的使节们建设性地交换了意见，如何加强相互谅解，巩固各国人民的团结，努力消除核战争的危險，争取各国人民的和平、安全和经济进步。

作为国际和平年筹备活动的一部分，苏联组织了一些其他的活动，包括国际会议、讨论会、聚会和竞赛活动，出版了书籍，小册子、电影和邮票。有千百万听众和观众的电视、电台、杂志和报纸等大众媒介，花了大量的时间和篇幅，报道联合国活动，以支持和平，实现裁军和防止核战争。

在1986年国际和平年期间，苏联将在莫斯科、列宁格勒和伏尔加格勒举行和平示威活动，将在第比利斯举行一次关于裁军问题的非政府间组织国际会议。将组织一个“和平学校”，有欧洲妇女组织参加。其他活动包括：关于科学、技术与和平问题的国际论坛，题为“文化与促进和平”的国际艺术展览，为亚洲妇女举行的一次关于“妇女与公共发展”的讨论会，以及许多其他活动。

作为国际和平年的一个组成部分，苏联将继续全面支持联合国争取解决当今关键问题的努力。苏联已向国际和平年基金自愿捐赠了10万卢布和1万美元，苏联捍卫和平委员会也捐赠了3万卢布。我们将继续积极参加争取实现国际和平年的努力，促进和加强联合国的作用和权威，根据《联合国宪章》加强和平。

苏联代表团支持旨在加强各国和公共组织争取实现和平、裁军和国际合作的A/40/L.13/Rev.1和A/40/L.14号决议草案。

黄嘉华先生（中国）：今年10月24日是联合国创建四十周年。在这样一个具有特殊重要意义的日子里，联合国大会正式宣布1986年为“国际和平年。”给人们以极大的鼓舞。它充分显示出国际社会对世界和平事业的坚定信念，表达了世界各国人民对于制止战争、维护和平的强烈愿望和决心。

联合国倡导国际和平年这一重要积极行动，得到世界上许多国家和组织的热烈响应和支持。当前几十个国家已经成立了国际和平年全国委员会，准备在1986年举办各种庆祝活动；联合国已经、并正在继续为国际和平年积极进行筹备工作，其中包括在非洲、拉丁美洲、欧洲和亚太等区域先后举行了国际和平年讨论会，并已经制定了进一步庆祝的活动计划；非政府组织也准备在明年召开一次题为“团结起来维护和平”大会。毫无疑问，所有这些活动，必将进一步调动世界上维护和平力量的积极性、激发人民对于和平的热忱，从而把反对战争、维护和平的崇高事业进一步推向新高潮。

生活在二十世纪、经历了两次世界大战浩劫的世界各国人民更加珍惜和平的可贵、更加渴望生活在美好的世界之中。四十年前，联合国在它诞生之日就庄严地宣告，避免后世再遭战祸是它的崇高宗旨和神圣职责。如今，四十年过去了，联合国宪章的宗旨和目标远远没有实现。人们虽然对新的世界大战没有爆发而感到庆幸，但同时又为超级大国的激烈军事竞赛以及世界上不少地区此起彼伏的冲突而深感焦虑和不安。超级大国进行的无休止的军备竞赛已经从陆地、海洋扩展到外层空间。对此如果不加以遏制，将严重威胁世界和平与人类的安全。世界上一切爱好和平的国家和人民坚决反对军备竞赛，强烈要求两个超级大国切实进行裁军，并在他们的行动中表现出诚意和理智。

世界和平能否得到维护，还有赖于世界各国的经济发展和共同繁荣。这是维护世界持久和平的可靠保证。当前，许多发展中国家面临严峻的经济形势，发展中国家与发达国家之间的经济鸿沟非但没有缩小，反而有扩大和加剧的趋势。那

种认为少数国家的发达和繁荣可以建筑在多数国家长期不发达与贫困的基础之上的想法是缺乏远见的。占世界人口四分之三的发展中国家长期处于贫困和不发达，那么世界就不可能有持久的稳定与和平，这一明显的道理已经为越来越多的国家和人民所认识。中国代表团认为，加强对话，促进合作，寻求共同发展、共同繁荣，是消除世界局势不稳定，维护世界和平的有力保障。

当前，世界各国人民都极为关心和平问题，这正好说明现在的和平并不牢靠，世界大战的危险依然严重地存在。但是战后四十年的历史发展表明，制约战争的因素和维护和平的力量已有很大的发展。世界上越来越多的国家和人民决心把命运掌握在自己的手里，反对强权政治，反对军备竞赛，为维护世界和平积极采取各种行动。特别是不结盟运动的兴起，第三世界的形成，使广大中小国家在国际事务中发挥越来越重要的作用，成为当代制止争战的巨大力量。我们深信，四十年前，全世界人民广泛联合，团结一致，可以打败骄横不可一世的法西斯侵略者；那么，四十年后的今天，只要全世界人民友好团结，共同努力，同样是可以防止新的世界战争，世界和平是能够继续维护下去的。

中国亿万人民一贯地热爱和平，并为保卫和平作出过不懈的努力和巨大的牺牲。我们支持任何旨在缓和与维护世界和平的诚意、决心和行动。中国人民正在全力进行社会主义现代化建设，用自己的勤劳和智慧创建美好的未来。我们需要一个持久的、和平的国际环境。中国奉行独立自主与和平的外交政策。我们愿意在和平共处五项原则的基础上同一切国家建立和发展友好关系。中国在对外关系上，除了和平、友好、平等与合作之外，别无他求。人们将可以看到一个政治安定、经济繁荣的强大中国，必将为保卫世界和平发挥更大的作用。在联合国大会宣布1986年为国际和平年的庄严时刻，我谨表示，中国人民愿意同世界各国人民一道共同努力，为维护世界和平竭尽我们的全部力量。

和平是人类的理想和心愿。联合国开展国际和平年活动，正是为了实现这一崇高的目标。因此，我国政府对联合国这一倡议予以高度赞赏和重视，并予以积极支持。

我国在今年五月成立了国际和平年中国组织委员会，由我国政治、经济、文化、宗教、新闻和学术界等几十个单位的负责人和知名人士组成，负责筹备和协调在我国开展国际和平年的各项活动。我们计划在1986年将举办各种活动，发动社会团体和各方面的人士，通过各种形式的宣传活动，反映中国人民强烈的和平愿望并且使维护世界和平的理想更加能够深入人心。为此，我们拟开展如下的具体活动：一、举行“中国人民维护世界和平大会”；二、召开“维护世界和平学术讨论会”，由学术、科技等各界的学者、专家就和平问题进行研究、探讨；三、举办以和平为主题的文艺演出；四、举行和平火炬接力长跑；五、拍摄“在同一片阳光下”纪录片献给国际和平年并在全国放映；六、发行国际和平年纪念邮票和纪念金、银币；七、举办以和平、友谊为主题的书法、绘画、摄影展览；八、出版发行“国际和平年纪念册”；九、利用广播、报纸、电视、电影等宣传工具、宣传报道国际、国内开展国际和平年活动的情况。

在国际上，中国将积极参加联合国和其它国际组织举办的世界性、区域性活动，今年以来，我国有关学者和专家先后出席了联合国举办的非洲和亚太地区国际和平年讨论会，我国还为国际和平年基金作了捐款，我们愿意同各国政府和人民一道，共同探讨维护和实现世界和平的途径。

我们深信，通过开展国际和平年活动，必将使各国和各国人民之间的了解和交往得到增强，必将使世界上制止战争，要求和平的力量得到增强，这无疑将有益于人类社会的进步事业。

巴特勒（澳大利亚）：澳大利亚坚决支持宣布1986年为联合国国际和平年的决定。澳大利亚政府在1983年3月当选后不久，就作出了一系列决定，在澳大利亚外交政策中大大提高了军备控制和裁军的目标。简而言之，正如澳大利亚总理、外交部长和有关官员多次重申的那样，对于我们来说，最为优先的事务莫过于维护和平。澳大利亚政府这些政策的坚实基础就是澳大利亚人民对维护和平、

结束常规军备竞赛和核军备竞赛等方面情况的深刻和充分了解。这种军备竞赛已经给人类笼罩了一层乌云。目前，澳大利亚正进行着一场具有真正重要意义的和平运动。澳大利亚人民对于军备竞赛的详细情况有了深刻的认识，他们知道，军备竞赛不会加强任何人的长远安全，今天用于军备上的大量资源忽视了发展中国家的困难，对于管理全球经济具有破坏性的影响。更为重要的是，澳大利亚人民知道，普通的人类不需要任何一种武器来实现自己的目标，因为只有生活在和平中，他们的家人和后代才能繁荣昌盛。为了维护生命，我们需要和平，就象需要空气一样。我们不能没有和平。然而，尽管我们需要和平，但确不能够总是轻而易举地取得或维护和平。

在本世纪中，澳大利亚人经历过好几次武装冲突。正如大多数会员国一样，我们知道，战争将不可避免地带来浪费和损失。因此，我们坚定不移地选择只有和平能够提供的安宁、安全和社会公正。在澳大利亚社会中，几乎人人都喜欢运动和户外生活，充分享受自然环境所提供的一切乐趣。澳大利亚人珍视这些乐趣，然而他们知道，战争和冲突严重地威胁着这些乐趣，而且很容易将它们一扫而光。在澳大利亚的和平运动中，我们觉得人们对和平的概念所下的定义及其理解常常是不充分的，我们对此深感忧虑。这一问题的存在具有漫长的历史，最能证明这一点的也许是这样一个事实，即在大多数情况下，在我们的语言中，或者在字典上，和平这个词的定义常常是消极的，即和平就是没有战争。我们澳大利亚人希望，1986年的国际和平年能够扭转这一局势，开始一个新的开端。我们希望能够提出一个更加积极的定义，把和平看作是人类之间和国家之间的一种正常的状态。

现在我想提一提我国政府关于国际和平年所作的有关决定。今年初，澳大利亚政府在澳大利亚国家大学建立了一个和平研究中心。接着，澳大利亚政府在原则上批准了一项支持联合国国际和平年全国计划，价值约等于300万澳大利亚元。这一计划的目标是扭转和平这一词的消极定义并在澳大利亚社会中鼓励人们充分意

识到，我们大家都迫切需要和平，认识到和平是一种理想的事务状态，认识到和平是极其珍贵的，并鼓励就切实确保和平有关的问题广泛开展辩论和讨论。*

根据澳大利亚国际和平年方案，澳大利亚政府在外交部中建立了一个国际和平年秘书处，以便在澳大利亚对国际和平年方案进行协调。

成立了全国和平和裁军协商委员会。该委员会在社会上具有广泛的代表性，它的20个成员来自于工业、工会、和平组织、教会、传播媒介、退役军人组织、以及青年和福利组织。委员会的主要目的是提出提高社会对国际和平年的认识和促使社会参与国际和平年活动的方法。它还就对全国国际和平年活动提供资金问题向外交部长提出建议。委员会已经于今年9月第一次开会。第二次会议计划于11月份举行。除此之外，国际和平年小组正在澳大利亚的每一个州和地区建立起来。

作为澳大利亚与其它成员国在国际和平年方面进行合作的一个步骤，澳大利亚外交部长比尔海顿先生已经写信给全世界的每一位外交部长，鼓励他们参与国际和平年，他已经收到了许多令人振奋的答复。此外，在每一个澳大利亚外交使团和澳大利亚外交部的每一个办公室都任命了一名国际和平年官员。这就建立了一个在制度上建立和平的全国和国际网。

在澳大利亚，7个总耗资为\$595,000元的国际和平年项目已经得到批准，作为政府对全国国际和平年方案所做的贡献的一部分。这些项目包括：英联邦科学和工业研究组织对核冬天假说对南半球的影响的研究；向澳大利亚理事会赠款已对影视和表演艺术家参与国际和平年活动提供资金；外交部拍摄一部关于裁军的记录片；建立一个协助会议基金，为参加在澳大利亚举行的裁军和军备控制学术性会议的发言者提供经费；英联邦科学和工业研究组织拍摄一部关于它在对亚洲和太平洋地区国家提供帮助中的作用的电视记录片；由外交部、澳大利亚国立大学新和平研究中心和矿物资源局举办关于对全面禁止核试验条约进行地震核查的专题讨论会；最后，支持人权委员会关于和平示威权利的讨论会。

副主席穆苏塔斯先生（塞浦路斯）主持会议。

澳大利亚还向联合国国际和平年基金自愿捐献了一万元，以便向联合国发起的和平年活动提供援助。

还有其它一些已经得到批准并且正在进行中的项目，它们包括：印刷澳大利亚国际和平年邮票；在1986年中期铸造面值一澳元的和平硬币，硬币上刻有国际和平年图案；澳大利亚电视台录制了一部彩色录像带，以便集中人们对国际和平年的注意力，并且使居住在边远地区的人民也能够参加这一活动。其目的是为了鼓励在地区和地方水平上建立具有广泛的基础和广泛代表性的国际和平年社区团体。

目前正在筹建和平情报网，以便供国家或地区团体、学校、大学、图书馆、地方政府组织和其它组织使用。它将随着国际和平年的进展不断更新。

除此之外，1986年的其它政府项目将包括：一部题为：“外交部、国际和平年”的录像带将在全国广泛发行。其目的将是为了向公众提供有关裁军和军备控制进程，它们的问题和复杂性，以及澳大利亚在这一领域中的作用等情况。

我们将颁发国际和平年特别和平奖。

1986年8月将在堪培拉举行外交事务国际和平年大会。这将是一个由关心裁军和军备控制的人参加的面向社会的会议，这就是，学术界、和平团体、妇女团体、雇主、工会、政府官员和牧师。一名或数名海外的主要发言人将受到邀请。

同时，澳大利亚政府承认和平运动在广泛的全国国际和平年方案中的重要作用，并相应地从总资金中拨出一部分用于促进和支持整个社会参与这一方案。个人和社区团体对国际和平年活动提出了无数的建议，其中一些活动可能就是要政府提供原始资金。个人和社区组织被邀请为国际和平年项目申请政府资金。迄今已收到了大约160份申请。

在地区和地方一级正在筹划许多其它项目，包括政府提出的缔结姐妹市协议的倡议。

预计还会有为国际和平年举行的大量的喜庆、仪式、庆祝、会议和讲习班，这

些活动不一定由政府资助。

澳大利亚企业部门——私人企业——也将接到邀请参加国际和平年，包括旅游业，其主题是：旅游者是和平大使。

将于1986年发起一场全国通讯运动，以提高公众对国际和平年和政府在和平、裁军和军备控制领域中的活动的认识。

这场全国宣传运动有两个中心主题：第一，帮助人们认识到，和平不是垂手可得的，但每前进一步就应该庆祝，所有的贡献都是宝贵的。这一主题将宣布，国际和平年是一个步骤，一个朝着正确方向跨出的一步。第二个主题是要求全国和国际目标的统一，我们齐心协力就能实现这一目标。

我刚才较为详细地阐述的一切表明，澳大利亚在国内庆祝国际和平年的目的是严肃的。对于和平的追求还指导着我们的国际关系。我们澳大利亚人按照《联合国宪章》规定的行为准则生活。

我们澳大利亚人不威胁任何人，我们尊重它国的独立和民族完整，我们致力于普遍加强联合国的作用和权威，特别是在和平解决争端方面的作用和权威。

我们还特别在我们地区对经济和发展援助作出了有利的贡献。在这一方面，我们深信，在维持和平与在全世界充分尊重基本的公民、政治、经济、社会和文化权利和自由之间有一种紧密的联系。

在多边裁军机构中，即裁军谈判会议、联合国裁军协商会议、第一委员会、以及各种条约审查会议中，我们坚定地在一些关键问题上进行工作。我们为缔结一项全面禁止核试验条约作出了努力；我们为维护不扩散核武器制度作出了坚定的努力；我们为在国际上禁止、撤出和销毁化学武器作出了坚定的努力；现在，我们正在为确保军备竞赛不在外空发生进行的努力。

在我们地区，今年8月我们与其它13个独立的南太平洋国家一起制定了南太平洋无核区条约文本。

那是一个重要的军备控制建议。条约所包括的地区东起拉丁美洲海岸，西至澳大利亚的西海岸，北至赤道，南至南极洲，这的确包括了地球表面的很大一部分。它将促进和平。

我们深深地相信维护和平及安全与裁军之间的关系。我们知道——有时经常被忘记的是——《宪章》和大会所要求的在11条中具有具体的任务，这载于一个提到裁军任务的《宪章》之中，这一《宪章》的根本目的就是维护和平。因此我们要说，在裁军和维护和平之间存在一种关系、存在一种强有利和根本的关系。

因此，在大会第四十届会议上，我们向第一委员会提出了关于这个问题的一个决议草案，这就是裁军与维护国际和平与安全，我们希望，这将得到相当的支持。

我们都需要和平。这是生命本身的基础，不能够反向的确定其意义。和平不仅仅是没有冲突，不仅如此。和平是一项伟大的共同工作，1986年的国际和平年将帮助我们共同完成那一工作。

罗奇先生（加拿大）：在11月11日的今天，谈及我们对国际和平年的希望是特别恰当的，因为在加拿大我们称今天为阵亡将士纪念日，以一定的时间来回忆那些死去的加拿大人，他们不是在战场光荣牺牲，而是在战争的恐怖中死亡。我们纪念在战争中死去的数以万计的加拿大人，有的在伊普雷的战壕中因氯气而窒息，有的在第二次世界大战中、朝鲜战争中、甚至在联合国维持和平部队任务中牺牲。我们因其献身精神和痛苦而纪念这些男人和妇女。我们今天纪念他们，并以对他们的纪念作为推动力，使我们为建立一个合作与理解的世界而努力。我们纪念他们，也是我们的确能够使后代免受战祸。

1986年国际和平年决不仅仅是一个宣言，这是各国人民以实际行动表示对和平的共同愿望的机会。

它提供了一个基础，通过国内计划和全球行动是一种精神灌输到我们各国与国际的良知中。因为，只有当各国、各国政府和个人真正致力于国际和平年的目标的

时候，和平才能够最终实现。当然，这需要时间，但国际和平年是一个开始。

加拿大高兴地作为一个发起国和其他国家一起完全支持关于国际和平年的 A / 40/L.13, Rev.1号决议草案。我们这样做的时候并不认为，构成全球关系特征的贫穷、冲突和非正义将在今后12个月中消失——那将是不现实的。然而，我们期待着今天加将强国际努力促进和平，的确，正如决议所敦促的那样，永远为此而努力。

源于联合国四十周年，国际和平年的确是一个恰当的时候来加强联合国本身在裁军进程中的关键作用。正如《国际和平年的宣言》所承认的那样，那一进程决不仅仅是就控制或减少军备进行谈判。在广泛的意义上说，它包括了构成和平的一切。

为促进国际和平年的目标而组织的一系列非常成功的区域讨论会反映了这一问题所需要的广泛的方法。这些讨论会审议了和平与发展、和平与裁军和准备在和平中生活的问题，从全球和区域的角度集中精力确定促进和平的条件，以及实现和平的基本方法。这些讨论会强调，和平是多方面的。这样，国际和平年重申了各国和个人在实现真正的和平社会中的重要作用。

和平不是抽象的，和平是有形的。必须发展、鼓励和培养和平，只有那样才能够坚定和决定性的得到和平。

去夏，历史性的内罗毕妇女会议为此采取了一个重要步骤。努力的结果载于一个协商一致的文件中——“向前看的战略”就出诸于那次会议。内罗毕会议向世界表明了来自不同的背景和地理地区的各国人民决定以此合作，以实现共同目标方面所能做的事。它还向世界表明，平等、发展和和平不是分开的目标。相反，它们是深刻的互相联系在一起。

内罗毕会议突出了全世界的妇女对战争的危险——特别是核战争的危险——的日益增长的关切和反对，并强调，妇女对裁军的支持必须得到尊重。

世界的妇女是在冲突中的社会中最容易受害的人，他们对基于宽容、种族和性平等、尊重并理解他人以及相互关切和信任的社会发展作出了强烈呼吁。国际和平年将被内罗毕会议的重要成果提供一个宝贵的后续行动。

国际和平年还提供了另外一个历史性会议的内容——裁军和发展之间关系会议，这次会议预计明年夏天在巴黎举行。

对于全球社会的发展和持续的重复性来说，象这一根本关系这样重要的问题是不多的。在瑞典的泰尔森指导下的1981年联合国关于裁军与发展之间关系的研究报告把世界的舆论坦率的摆在了国际社会面前。报告中的话今天仍然是有效的：

“……世界要么以极大的精力来推行军备竞赛，要么作出有意识的努力，在一个更能够持久的国际经济和政治秩序中以稳定的速度走向一个更稳定和均衡的社会和经济发展中。世界不能兼顾两者。”

当每年以一万亿美元用于军备——平均每个男女老幼一百三十多美元，当数以百万计人民由于饥荒、贫穷和疾病面对死亡的时候，来谈论国际和平年似乎是太放肆了。当世界开始为这一重要会议做准备的时候，不能够忘记这一极大的矛盾。

加拿大总督尊贵的索维夫人阁下在法皮尔逊和平奖章授于一个杰出的加拿大人尊贵的维尔逊时说，要想减少导致暴力冲突的紧张局势，

“我们就必须意识到数百万人类的不幸，以及在贫穷、饥荒、酷刑、和屠杀中的人民的痛苦。冲突和自私控制了有关各方的意志，使他们忘记了作为兄弟而为各国的发展而努力的义务”。

裁军与发展之间关系的会议将使全体人民不会忘记这个至今仍然存在的义务。在这个国际和平年中，问一问世界是否坚定地走上了人类真正和平与安全道路难道过分吗？

加拿大政府已经重申了其对追求和平与安全的承诺，并重申了联合国在实现这一目标中的作用。加拿大最近向世界裁军运动捐献10万美元，这强调地表明了我仍然在国内及其在多边论坛工作中把国际和平年的目标作为优先事项。

在加拿大，我们有一个旨在于加强谅解和同军备控制与裁军有关的各类问题讨论的积极计划。

例如，裁军和军备控制事务协商小组就是一个同政府就有关军备控制问题进行磋商的非政府机构。该磋商小组已经仔细审议过东西方关系实质、导致第三次审议会议的不扩散条约和许多其他问题。最近它又研究了加拿大在所有多边军备控制和裁军论坛中的作用和活动。

另外，外事部裁军基金也是为了帮助非政府组织和各个与一种均衡的方式来探索完全军备控制和裁军议程。1984年有高达75万3千美元的捐献用于加拿大境内149个不同的接受机构。

全党议会委员会才建立了一个新加拿大国际和平安全研究所，已进行各种教育活动，其中包括研究、讨论会、会议和论文。

加拿大对于国际和平年所带来的挑战是十分认真的，在这一年中，应该在全国范围内，而且应该在全球范围更为集中于各类活动。

国际和平年给我们每个人都带来了重新对四十年前联合国刚成立时所做出的保证做出承诺的机会。但仅仅是重申宪章头几句，“我们……人民”是不够的。早就应该采取行动、执行和遵守宪章中的所规定的崇高宣言和几乎在全球关系的每一个领域内都已经存在的协议与谅解，其中包括从经济到农业，以至裁军。

国际和平年是一个意愿的宣言，表明国际社会愿意诚恳的为全面和平而努力。

古里诺维奇先生 (白俄罗斯苏维埃社会主义共和国)：在谈到题为“国际和平年”的议程项目时，我愿回顾苏维埃国家第一个外交政策文件是列宁关于和平的指令，该指令是在伟大的俄罗斯10月社会主义革命胜利的第二天通过的，在指令中，苏维埃政府向全体人民表示了公正与民主和平的愿望，并为自己规定了把全人类从战争恐怖中解放出来的任务。

当白俄罗斯苏维埃社会主义共和国建立的时候，第一届苏维埃俄罗斯会议包括工人、士兵和农民。代表着数以百万计的白俄罗斯苏维埃社会主义共和国内的工人和农民的代表们同样庄严的表明了他们“同所有人民共同生活在和平与友谊之中的愿望。”我们一直始终如一地坚持这一热爱和平的外交政策，并将继续这样做。

苏联共产党新的党章草案正交给全国人民进行讨论，该草案中指出：

“苏联共产党国际政策是来自没有剥削与压迫的社会主义社会人道实质的，它同任何喜欢发动战争的阶层或社会集团没有任何关系。它同党在国内的基本战略任务是不可分开的，它表达了苏联人民愿意加入建设性劳动、同所有人民生活和平之中……、保卫和加强和平、为了现代和后代的利益而制止侵略势力和军事主义的愿望，这是最对人类负责的使命了。没有战争和武器的世界是社会主义的理想。”

苏联和其他社会主义阵营国家提出的具体建议和在国际上的表现，其中包括本届大会目前正在审议的一些倡议雄辩的表明了我们所一贯执行的政策是为了改善国际关系和结束军备竞赛，以便制止笼罩在人类头上的核战争危险和维护与加强地球上的和平。这就是华沙条约成员国索非亚宣言的主要任务，该宣言指出，它们各自外交政策的主要目的一贯是：

“减少军事对峙，以一种和平共存和缓和的精神来发展国际关系。”

我们向不结盟国家反对侵略和扩张势力所作出努力表示致敬，通过谈判来解决争端和冲突，并向在为维护和平和确保社会进步而作出努力的被解放人民不断增长

的影响表示致敬。

各国政府和所有政府间和非政府间和其他组织在参加庆祝国际和平年时，都必须严格地受一个文件的制约，这就是大会一致通过的题为“国际和平宣言”的文件，该文件载于第 A/RES/40/3 号文件中，它指出：

“促进国际和平与安全需要各国人民采取一贯积极的行动，以防止战争、消除各种对和平的威胁，其中包括核威胁、遵守不使用武力原则、解决冲突和平解决争端、建立信心措施、裁军、维护外空用于和平目的、发展、促进和行使人权和基本自由、根据自决原则实现非殖化、根除种族歧视和种族隔离、提高人民生活水平、满足人类需求和保护环境。” (A/RES/40/3 第 2 页)。

就白俄罗斯苏维埃社会主义共和国而言，根据我们和平的外交政策的列宁主义原则，我们将尽一切努力，考虑我刚才所引证的第 40/3 号决议以及去年根据蒙古人民共和国的建议通过的《各国人民和平权利宣言》和联合国大会的其他决议，这些决议都是对《联合国宪章》的要求以及国际和平年所宣布的宗旨所作出的反应。

在白俄罗斯苏维埃社会主义共和国，根据白俄罗斯苏维埃社会主义共和国最高苏维埃主席团的命令，我们已经为庆祝联合国年和国际和平年建立了一个委员会。该委员会的领导人是白俄罗斯苏维埃社会主义共和国最高苏维埃主席团副主席米库里奇先生。该委员会已经为适当的活动起草了一个计划并在执行这一计划。在庆祝联合国年的工作中已经取得了一定程度的经验，同时还在根据大会的有关建议为一系列的活动制订计划。我们已经详细地将此事通知秘书长。公共新闻部和联合国图书馆已经收到了白俄罗斯苏维埃社会主义共和国为庆祝联合国四十周年而以不同语言出版了许多刊物。在这些刊物中，我们想特别提议一下三集小册子，这些小册子都是关于下列内容的：在战争爆发之前反对战争的努力；争取非殖民化和加强已获解放国家的独立的努力；为确保遵守人权作出的努力。同样使我们高兴的是，因为白俄罗斯艺术家为说明“联合国争取更美好的世界”的主题而创

作的饰板得到了联合国的表扬奖。这一饰板现在已成为在联合国大厦内举行的展览的一个部分。

在白俄罗斯苏维埃社会主义共和国庆祝国际和平年时，上述委员会将进行一系列活动。这些活动包括举行庄严的群众大会：工人参加的游行和集会，其中包括一次专门有关在欧洲实现安全的集会，举行支持裁军的行动周，纪念广岛和长崎被轰炸，在我们共和国的所有学校内将教授一个有关和平的课；还将广泛地举行有公众参加的讲座，在期刊中发表文章，组织电台和电视台的节目与广播，发行书籍、小册子和其他材料，在许多报纸和杂志上举行有关饰板、儿童绘画、歌曲和解答题的竞赛，组织一次主题为“白俄罗斯苏维埃社会主义共和国争取和平与反对战争的杰出文化人物”的艺术展览以及其他文化活动。

所有这些活动很自然地将补充和服务于和平与防止核战争、防止外空军事化以实现裁军的利益——换言之，执行《联合国宪章》的宗旨与原则。

鉴于我上述的话，白俄罗斯苏维埃社会主义共和国代表团将支持就题为“国际和平年”的项目已提出的两个决议草案，同样，我们昨天也支持了由罗马尼亚社会主义共和国提出的建议，这些建议要求冲突中各国立即停止军事活动，开始谈判，要求所有国家以政治手段解决冲突和争端。

我们希望，所有代表团都将不仅支持已经提出的这些建议，同时也将尽一切努力以保证和平、劳动与合作在世界上占主导地位。

胡克先生（德意志民主共和国）：我国按照联合国的建议，宣布1986年为“国际和平年”，并建立了一个全国委员会，这是因为我们充分认识到自己作为一个处于欧洲心脏地区的社会主义德国所付有的历史性责任。德意志民主共和国筹备和庆祝联合国建立四十周年纪念与国际和平年全国委员会主席、外交部长奥斯卡·菲舍尔在成立大会上说：

“我们认为这些决定是为确保持久和平而在全球作出的努力的一部分。鉴

于帝国主义最付有侵略性的集团所造成的国际局势危险的恶化，这一决定具有特殊的重要性。”

德意志民主共和国将尽自己的一切努力，使从德国土地上产生的只有和平，不再是战争。我国外交政策的特点是建设性地致力于改善国际局势，确保军事平衡保持在军备的最低水平，各国的和平共处。维护和平一直是指导我国活动的最重要的目标。

德意志民主共和国同联合国一样，都是在第二次世界大战的废墟上建立起来的，我们一贯认为自己负有特殊的义务来履行《联合国宪章》的宗旨与原则。这反映在我们积极地参加联合国的活动并提出了具体的建议，反映在我们建设性的处理旨在进行和平合作的双边关系。我国代表团正是根据这些方针而成为宣布国际和平年的决议的共同提案国。因此，向对联合国其他的有关的和平倡议一样，我们也作为共同提案国支持载于文件A/40/L.14 和A/40/L.13 /Rev.1的决议草案。

联合国所宣布的国际和平年将再次推动我国同其他所有与我们一样、认为核恐怖是人类所面临的主要威胁的国家一道工作，动员世界公众舆论捍卫和平。

德国统一社会党中央委员会总书记、德意志民主共和国国务委员会主席埃里希·昂纳克在最近访问希腊时说：

“面对着世界的严重局势，政治家有责任通过负责的对话，寻求实现和平与安全的途径。”

确实，现在比以往任何时候都需要表现出负责任的态度，作出共同努力，防止核战争，避免由于使外空军事化的企图而给各国人民带来的新的威胁。社会主义国家、包括德意志民主共和国、准备作出这种努力，并多次提出了旨在改善国际气氛方面出现急剧变化的建设性建议，以此表明了这一点。

最近的一个例子就是华沙条约国家举行的索非亚会议，这些国家呼吁所有国家的政府和人民：

“共同努力，与威胁人类的全面毁灭进行斗争，通过政治手段，通过基于尊重各方的合法利益基础之上的谈判和附有诚效的对话，解决所有国际问题，甚至是特尖锐和复杂的国际问题。”（A/C.1/40/7，第13页）

这样才能贯彻各国人民的最高权利，和平的权利。

科尔涅延科先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）：现在纪念联合国年和国际和平年对世界人民来说特别重要。所有进步人类都积极地庆祝对法西斯主义和军国主义历史性胜利的四十周年，联合国正是在这个胜利中为了使后代免受战祸而建立的。

庆祝联合国创建四十周年和纪念国际和平年事实上将进一步动员各国和人民，消除核战争危险，防止外空军备竞赛和结束地球上的军备竞赛，消除国际紧张和冲突的根源，以便在各国间发展互利的合作。在目前的条件下，国际形势极其恶化，这一任务特别紧迫。

毫无疑问，庆祝国际和平年和联合国年的重要部分将由各国的组织进行。根据1985年3月1日乌克兰苏维埃社会主义共和国最高苏维埃主席团的命令，为了在乌克兰庆祝国际和平年，已经建立了一个委员会，主席是乌克兰苏维埃社会主义共和国共产党中央委员会政治局的成员和部长理事会副主席卡查洛夫斯基先生。他在今年11月4日接受访问时强调：

“我们参加联合国活动的经验表明，当会员国采取一致行动，利用各种可能性的时候，就能够克服困难并产生积极成果。”

乌克兰苏维埃社会主义共和国将继续积极地促进解决当今的主要问题，这就是防止热核战争的威胁和保护地球上的生命。

根据大会的建议，乌克兰苏维埃社会主义共和国的庆祝国际和平年和联合国年

的委员会已经计划和通过，并正在积极组织一系列广泛的活动，所有这些活动的目的都是为了促进防止世界陷入核灾难，并减缓国际紧张局势。我们已经举行和正在举行更多的公众会议、集会、学术会议和发行书刊和小册子，并组织各种专门的展览。

根据国际和平年和联合国年的目标，我们共和国已经庆祝了《给予殖民地国家和人民独立宣言》通过第二十五周年。作为国际和平年的一部分，我们还举行了联合国裁军周的活动。仅在那一周里，我们举行了23000次反战会议、集会、游行、和平示威。我们共和国大量报道了国际和平年和联合国年的各项活动。

庆祝国际和平年与大会在上届会议上应蒙古人民共和国倡议通过的《各国人民的和平权利宣言》直接相关。贯彻上述宣言的各项条款加强了对各国人民不可剥夺的和平权利的政治和法律保障，完全符合《联合国宪章》的崇高宗旨和原则，并将帮助促进完成全人类的任务，也就是普遍实现和平。

在核时代，要建立地球上持久的和平，也就是保证人类最基本的权利之一，和平的权利，这是维护人类文明和人类生存的先决条件。正如宣布国际和平年的宣言所指出的那样，纪念国际和平年将使各国政府和机构有机会适当地表示所有人民的和平愿望。根据国际和平年以及《各国人民的和平权利宣言》的目的和宗旨之间的有机联系，我们将支持一些国家提出的载于A/40/L.14号文件的决议草案。同样，我们支持载于A/40/L.14/Rev.1号文件的决议草案，该决议草案呼吁适当的纪念国际和平年，特别提请注意联合国系统在保障和维护国际和平与安全方面的作用。

曾经经历过战争恐怖的乌克兰人民完全支持联合国的决定，有效地促进各国人民不可剥夺的发展和和平的权利，并同时帮助改善国际关系，使国际关系走上合作与缓和的道路。

奥利瓦先生（古巴）：联合国把1986年宣布为国际和平年无疑反映了整个

国际社会的愿望，国际社会希望在这一艰巨而且是必要的斗争中协调努力，以实现全世界人民的最崇高的愿望，就是在和平中生活。

问题并非只是保证在明年要大力推动世界上最珍贵的愿望。很明显，享有生命和体面生活水平的权利，不惜一切代价必需防止人类在一场新的冲突中毁灭自己的火焰一旦爆发，如果这样，这将是一场核灾难，各个核武器国家同意不首先使用或威胁使用核武器，停止地下核试验和全面禁止一切核武器试验等首要问题，在即将开始这场新的重要运动中都占有主要地位。还应强调在这一十分复杂的问题的其它领域中采取具体的裁军措施，制止军备竞赛和军费，停止将巨大的人力和物资资源耗费于这一庞大、荒唐而又危险的军备疯狂行为，而将这些资源用来促进各国人民的经济和社会发展，特别是发展中国家人民的经济和社会发展，这些目标应该成为明年世界各国人民高举的战斗旗帜。

实际上我们已没有其他的选择。国际关系中目前深刻的经济和金融危机影响着所有的国家，但第三世界国家受打击特别严重，危机在那些国家已发展到极其严重的程度。在和平与发展之间有一个密切的联系，正如秘书长报告中的一份在地区讨论会上的最后发言所指出的那样，必须同时争取和平与发展，因为这两者是不可分割的。因此，必须同时把经济和社会发展作为首要任务而努力。还必须争取建立一个新的国际经济秩序，同时消除富国与穷国间日益扩大的不平等状态。同样我们也必须为第三世界国家的商品争取公正的价格，消除关税和非关税壁垒，争取改善贸易条件，消除外债的沉重负担，从道义上，政治上和经济上来讲，都不能偿付这笔债务。事实上外债正在扼杀着第三世界国家有限的经济。在已经进行的筹备活动中，特别是在亚洲、非洲、拉丁美洲和欧洲举行的地区性讨论会中，人们已经表达了一个现时的要求：建立一个和平的气氛，一个包括世界各个地区的公正、有价值而又持久的和平，对各国平等的利益。为此我们深信，在明年，应该高举自治的旗帜，反对外国殖民统治，反对种族歧视和种族隔离，反对侵略政策和反对世界人民的敌对行动，反对侵害主权和领土完整的行径。世界公众舆论

将进而更有力地要求结束对纳米比亚的非法占领，停止对安哥拉和前线国家的侵略。世界将要求南非废除种族隔离制度，要求以色列停止占领巴勒斯坦和阿拉伯领土，让这些国家的人民行使它们的不可剥夺权力，包括自决和独立的权力。世界将要求各国尊重撒哈拉人民的独立的权力，尊重波多黎各人民的自决意愿，让阿根廷人民恢复对马尔维纳斯群岛的主权。

概括地说，在新的一年里，将进行一场斗争，保证中美洲、中东、非洲之角和东南亚不再发生侵略、敌对行动、不安全和死亡，而使各国能够实现和平生活的正当愿望。

在国际和平年的活动中，所有这些任务都是非常重要的。

作为国际和平年，国际活动的一部分，我国已为裁军周设立了国际和平年古巴委员会。委员会将由我国外交部长马尔米耶卡主持，由许多政府和非政府机构组成。其任务将是组织和执行一项行动方案，以作为我国对明年的国际和平年的贡献。

主席：本议题辩论发言结束。我现在请想对本国在 A/40/L. 13/Rev. 1 和 A/40/L. 14 号决议草案表达投票进行解释的代表发言。我要提醒各位，这种发言限于十分钟，由各位代表在自己的座位上发言。

索加特里先生（阿曼）：世界和平与安全确实是大家的愿望，我们阿曼人真诚地希望这一愿望在全世界实现。海湾地区，特别是阿拉伯半岛的和平与安全，需要得到各国的支持。我们也希望海湾地区、阿富汗、柬埔寨和中东地区的冲突都能得到公正、彻底的解决。

自第 36 届大会以来，我国代表团一直支持哥斯达黎加关于国际和平年的建议；现在已宣布 1986 年为国际和平年，这确实将是一个重要的年份。去年，我们支持了今年再次提出的 A/40/L. 14 号决议草案，我们今天再次投票支持。

我们在这一方面的立场历来是明确的：充分支持世界和平与安全。

在此，我们向秘书长和他的助理尤斯丁诺夫先生表示敬意，感谢秘书处在维护世界和平中作的种种努力。

主席：大会现在将就第A/40/L. 13/Rev. 1号和第A/40/L. 14号决议草案进行表决。

首先我们要就哥斯达黎加代表口头修改的第A/40/L. 13/Rev. 1号决议草案作出决定。

在这一方面下列国家已经成为这一项决议草案的共同提案国：巴巴多斯、喀麦隆、中非共和国、冈比亚、几内亚、印度尼西亚、象牙海岸和巴拉圭。

我是否可以认为大会希望通过第A/40/L. 13/Rev. 1号决议草案？

第A/40/L. 13/Rev. 1号决议草案通过（第40/10号决议）。

主席：我现在把第A/40/L. 14号决议草案付诸表决。有人要求进行记录表决。
进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆共和国、佛得角、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、象牙海岸、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉

伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚和津巴布韦。

反对：零票。

弃权：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、中非共和国、丹麦、芬兰、法国、加蓬、德意志联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、巴拉圭、菲律宾、葡萄牙、西班牙、斯威士兰、瑞典、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

第 A/40/L. 14 号决议草案以 109 票赞成、零票反对、29 票弃权通过（第 40/11 号决议）。 *

主席：我现在请希望说明其代表团投票的阿尔巴尼亚代表发言。

帕帕约格吉先生（阿尔巴尼亚）：阿尔巴尼亚代表团一向同各国代表团在联合国国大会纪念联合国创立 40 周年的会议上在发言中所表明的一样对加强和维护国际和平与安全的问题表示关切。在这一方面。我国不仅在过去，而且在今后也将继续作出自己力所能及的贡献。

阿尔巴尼亚代表团没有参加表决题为“各国人民的和平权利”的第 A/40/L. 14 号决议草案，因为阿尔巴尼亚对这项决议草案持有保留意见。

首先，我们认为决议中所说的还不够。该决议并没有揭示真正的情况，也没有表明在今天的世界上存在着紧张局势的根源，即不允许各国人民享有和平权利的和平安全的敌人。

阿尔巴尼亚代表团认为有必要指出，在超级大国的霸权政策及其军事政策正在

洪都拉斯代表团通知秘书处，洪都拉斯当时打算投票赞成。

导致人类的一次新的世界大战的时候，抱有幻想是十分危险的。今天，美国和苏联的军事预算已经达到了天文数字。这两个国家在地球上的各个角落建立军事基地并且部署核武器。这两个国家使空中充满了他们的间谍飞机和卫星，使海洋充满了他们的海军舰队和战舰，威胁了各国人民以及国际和平与安全。

外空的军事化，即所谓的“星球大战”，是严重国际和平与安全的另一项具体的步骤。

有人认为，超级大国以及其他侵略性质的帝国主义大国会因为通过这样一项决议而改变自己的本质和侵略政策，我们不能同意这样的看法。我们需要的是实际行动而不是口头上的言论。

因此，在目前的情况下，维护和加强和平首先要求放弃侵略和战争政策，并且反对企图掩盖和歪曲事实真相的超级大国的霸权野心。

主席：大会就此结束了对议程项目 27 的审议。

下午 1：40 分散会